

Ранние шаги вмешательства

ОСНОВНОЕ РУКОВОДСТВО ДЛЯ РОДИТЕЛЕЙ ПО ПРОГРАММЕ РАННЕГО ВМЕШАТЕЛЬСТВА



Раннее вмешательство
Программа

Программа Департамента здравоохранения

ОГЛАВЛЕНИЕ

1 Добро пожаловать в программу раннего вмешательства

2. Направление: первый шаг

3 Ваш первоначальный координатор обслуживания

5 Оценка вашего ребенка

6. Оценка семьи

7 Ваш индивидуальный план обслуживания семьи

9 природных сред

10 Ваш постоянный координатор обслуживания

11. Информация о медицинском страховании

13 Переход: Следующие шаги вашего ребенка

15 Ваши права как родителя

17 Контактная информация программы раннего вмешательства

Таблица 18 «Шаги раннего вмешательства»

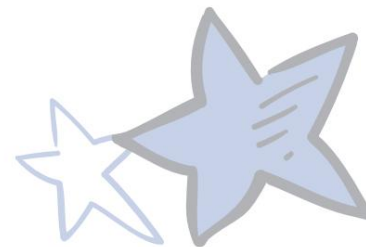
19 образцов писем

Распространенные аббревиатуры,
используемые в этом руководстве для родителей

НЕТ	Раннее вмешательство
ЕИО	Сотрудник службы раннего вмешательства
ЭИП	Программа раннего вмешательства
Индивидуальный план обслуживания семьи (IFSP)	
ИСК	Координатор первичной службы
Междисциплинарная оценка MDE	
Штат Нью-Йорк	
Координатор постоянного обслуживания OSC	

«Этапы раннего вмешательства: базовое руководство для родителей по программе раннего вмешательства» — это онлайн-издание, предоставляющее более подробную информацию о программе раннего вмешательства. В этой брошюре представлены советы по эффективному отстаиванию интересов родителей, контрольный список важной информации для оценки и примеры писем, которые помогут родителям реализовать свои права на надлежащую правовую процедуру. Брошюра доступна по адресу: www.nyhealth.gov/publications/0532/index.htm.

Добро пожаловать в Программа раннего вмешательства



Программа раннего вмешательства штата Нью-Йорк (EIP) является частью общенациональной программы раннего вмешательства. Она предназначена для младенцев и детей младше трёх лет, которые могут отставать в развитии от других детей из-за задержки развития или инвалидности. Инвалидность означает, что у ребёнка диагностировано физическое или психическое заболевание, которое может привести к проблемам в развитии. К ним относятся, помимо прочего, аутизм, синдром Дауна, двигательные нарушения, а также проблемы со зрением и слухом. Задержка развития означает, что ребёнок отстаёт в определённой области развития, например, в росте, обучении, мышлении или общении.

Первый шаг — направление вашего ребёнка в программу EIP в округе вашего проживания. Во всех округах штата Нью-Йорк (NYS) и города Нью-Йорк есть программы EIP. Дети, которым могут потребоваться услуги, должны быть направлены в программу EIP в первую очередь.

Родители могут направить своего ребёнка в программу раннего вмешательства (EIP), если у них есть опасения по поводу его развития. В штате Нью-Йорк определённые специалисты обязаны направлять детей в программу раннего вмешательства (EIP) при подозрении на проблемы в развитии. После направления ребёнка на обследование квалифицированными специалистами. Программа раннего вмешательства (EIP) вашего округа или города Нью-Йорка поможет вам получить услуги, если ваш ребёнок будет признан имеющим на них право. Медицинская страховка, включая частное страхование и Medicaid, может быть использована для оплаты услуг раннего вмешательства. Услуги EIP должны предоставляться вам бесплатно и не повлияют на ваше страховое покрытие.

Службы раннего вмешательства (EI) могут помочь вам и вашей семье:

- Изучите лучшие способы ухода за вашим ребенком;
- Поддерживайте и поощряйте развитие вашего ребенка; и
- Вовлекайте ребенка в семейные и общественные мероприятия.



Услуги раннего вмешательства могут предоставляться в любом месте общества, где ваш ребенок обычно проводит свой день, включая:

- Ваш дом;
- Детский сад или семейный детский сад, который Ваш ребенок посещает;
- Общественные/рекреационные центры, игровые группы, игровые площадки, библиотеки или любые другие места, куда родители и маленькие дети приходят для развлечения и поддержки; а также
- Программы и центры раннего детства, такие как Ранний старт.



Направление: первый шаг

Специалисты, например, врачи, могут направить вашего младенца или малыша в программу EIP, если у вас есть опасения по поводу развития вашего ребёнка, если вы не возражаете. Если у вас есть опасения, вы также можете направить ребёнка в программу EIP в округе, где вы проживаете. Контактную информацию округа можно найти на сайте: www.health.ny.gov/community/infants_children/early_intervention/county_eip.htm

Или вы можете позвонить на круглосуточную горячую линию «Растем здоровыми» по телефону 1-800-522-5006; в Нью-Йорке наберите 311. Вы можете поговорить со своим врачом или кем-то, кому вы доверяете, и попросить его/её помочь вам с направлением. Процесс направления поможет вам узнать больше о программе EIP. Вы должны решить, подходит ли программа EIP вам и вашему ребёнку. Прежде чем ваш ребёнок будет проведён оценку на предмет соответствия программе и получит услуги, вы должны дать своё письменное разрешение.





Ваш первоначальный координатор обслуживания

Одним из первых, с кем вы встретитесь в EIP, будет ваш координатор первичной помощи (ISC). ISC обсудит с вами ваши опасения по поводу развития ребёнка. Он ответит на любые ваши вопросы о EIP.

ISC также будет:

- Ознакомьтесь с правами вашей семьи и убедитесь, что вы понимаете их;
- Обсудите с вами оценку вашего ребенка для EIP и то, как эта оценка определит, имеет ли ваш ребенок право на получение услуг по EIP;
- Предоставить вам список оценщиков в вашем округе и поможем вам выбрать тот, который будет соответствовать потребностям вашего ребенка и семьи;



- С вашего разрешения помочь организовать оценку вашего ребенка;
- Поможем вам организовать транспортировку вашего ребенка на обследование, если это необходимо;
- При желании вы можете присутствовать на оценке состояния вашего ребенка;
- Информировать вас о том, что в штате Нью-Йорк услуги по программе EI должны предоставляться вашей семье бесплатно. Однако система оплаты программы EI в штате Нью-Йорк включает использование государственного страхования (например, Medicaid и Child Health Plus) и частного страхования (например, United Healthcare и другие) для возмещения расходов на услуги EI;
- Соберите информацию и документацию о страховом покрытии вашего ребёнка, включая государственное и частное страхование. Эта информация включает в себя: тип страхового полиса или плана медицинского страхования, название страховщика или администратора плана, идентификационный номер полиса или плана, тип покрытия в полисе и любую другую информацию, необходимую для выставления счёта вашей страховой компании;
- Объясните свои права и обязанности относительно медицинского страхования вашей семьи и ответьте на ваши вопросы о мерах защиты, которые закон предоставляет в отношении пособий по семейному страхованию.

Если оценка вашего ребенка покажет, что он или она имеет право на участие в программе EIP, ваш ISC:

- Ответить на ваши вопросы о EIP;
- Организуйте встречу для работы над вашим индивидуальным планом действий. План обслуживания семьи (IFSP);
- Помочь вам понять, какой будет эта встреча, кто еще должен там присутствовать и кого можно пригласить;
- Объясните, как можно использовать вашу медицинскую страховку, и что услуги раннего вмешательства будут для вас бесплатными;
- Если ваш ребенок не застрахован, ISC несет ответственность за помощь в определении и подаче заявлений на программы льгот, на которые может претендовать ваша семья.



иметь право на получение услуг, включая Medicaid, Child Health Plus и Social Security Disability Income, однако вам не обязательно регистрироваться для предоставления услуг EIP;

- Получите информацию о состоянии вашего частного страхового покрытия семьи и статус Medicaid;
- Помочь вам решить любые проблемы, которые могут возникнуть вверх – включая разногласия по поводу услуг, которые могут понадобиться вам и вашему ребенку;
- Дать вам информацию о других программах и службы, которые могут помочь вашей семье, в том числе, офис штата Нью-Йорк для людей с нарушениями развития Право на получение помощи при инвалидности (OPWDD) и доступные программы и услуги;

- Обсудите с вами и оценщиками вашего ребенка, имеет ли ваш ребенок потенциальное право на программы и услуги в рамках OPWDD; и
- С вашего согласия сообщите соответствующему контактному лицу OPWDD о возможном праве вашего ребёнка на программы и услуги OPWDD. Если вы заинтересованы, ваш координатор поможет вам оформить направление в OPWDD.

Если оценка покажет, что ваш ребёнок не соответствует требованиям программы раннего вмешательства (EIP), ваш центр раннего вмешательства (ISC) сообщит вам о других услугах, которые могут быть полезны. Если вы не согласны с результатами оценки, вы можете обжаловать решение. Вы можете ознакомиться с разделом «Ваши права как родителя в программе раннего вмешательства», чтобы узнать о доступных вам вариантах, если вы не согласны с результатами оценки.





Оценка вашего ребенка

Если вы решили, что программа EIP может помочь вашему ребенку и семье, следующим шагом станет оценка состояния вашего ребенка. Такая оценка называется междисциплинарной оценкой (МДО).

«Многодисциплинарность» означает, что в оценке вашего ребёнка примет участие команда квалифицированных специалистов из разных дисциплин и профессий.

Дети с определёнными диагностированными заболеваниями автоматически имеют право на участие в программе EIP. Целью MDE для таких детей является оценка сильных сторон, потребностей и текущего уровня развития ребёнка во всех областях. Пять областей развития, которые будут учитываться при разработке программы IFSP: когнитивные (обучение и мышление), физические (рост, зрение и слух, общая и мелкая моторика), коммуникативные (понимание и использование слов), социально-эмоциональные (взаимодействие с другими людьми) и адаптивные (навыки самообслуживания, например, приём пищи). При подозрении на задержку развития ваш ребёнок пройдёт обследование, чтобы определить, имеет ли он право на услуги и поддержку в рамках программы EI.

Ваш консультант по вопросам медицинского обслуживания (ISC) обсудит с вами все варианты оценки из списка специалистов, одобренных Департаментом здравоохранения штата Нью-Йорк. Это включает в себя помощь в выборе наиболее подходящего специалиста с учетом потребностей вашего ребенка, места проведения оценки, типов проводимых обследований и места проведения (на дому или в медицинском учреждении).

После того, как вы выберете эксперта, вы или ваш учебный центр, с вашего разрешения, позвоните ему и назначите встречу для оценки вашего ребёнка. Вы должны предоставить своё письменное согласие до проведения оценки. Процесс оценки должен учитывать культурные особенности вашего ребёнка и его семьи, включая языки, на которых говорят дома.

MDE вашего ребенка будет включать:

- Оценка состояния здоровья, включая проверку зрения и слуха. Оценка состояния здоровья вашего ребёнка должна проводиться лечащим врачом, если это возможно. Если ваш ребёнок недавно проходил обследование, повторное обследование может не потребоваться.
- С вашего согласия, просмотр любых предыдущих записей вашего ребенка, которые могут быть полезны;
- Оценка сильных сторон вашего ребенка и потребности в каждой области развития (физической, когнитивной, коммуникативной, социально-эмоциональной и адаптивной);
- Интервью с вами о ваших проблемах, связанных с развитием вашего ребенка и тем, каким он является; и
- Обсуждение транспортных потребностей вашего ребенка, если услуги EI будут предоставляться вне дома.

Результаты MDE будут использованы для определения права вашего ребёнка на участие в программе EIP. Вы встретитесь с экспертной группой и изучите всю информацию о развитии вашего ребёнка. Экспертная группа обсудит с вами, соответствует ли ваш ребёнок критериям программы EIP в отношении задержки развития или диагностированного физического или психического заболевания, а также имеет ли он право на участие в программе EIP.





Семейная оценка

В рамках программы MDE (Развитие семьи) вашего ребёнка вам будет предоставлена возможность принять участие в добровольной оценке семьи; это не является обязательным. Оценка семьи проводится с учётом потребностей семьи и призвана помочь вам определить ресурсы, приоритеты и проблемы вашей семьи, связанные с заботой о ребёнке и его развитием. Она не является проверкой ваших родительских навыков. Оценка семьи основана на информации, предоставленной вами и вашей семьёй в личном порядке.

Индивидуальная беседа с членом группы оценки вашего ребёнка. Оценка семьи поможет вам определить, что вам больше всего нужно от услуг EI и других социальных услуг или поддержки. Она также поможет вам подготовиться к встрече по индивидуальному плану развития ребёнка (IFSP). Вся предоставленная вами информация остаётся конфиденциальной. Вы сами решаете, какую информацию из оценки включить в отчёт об оценке и обсудить на встрече по индивидуальному плану развития ребёнка (IFSP).



Ваш индивидуальный План обслуживания семьи



Индивидуальный план обслуживания семьи (ИПС) — это письменный план, который будет разработан специально для вас, вашего ребенка и вашей семьи, в котором описаны и объяснены услуги ИП, которые будут получать ваш ребенок и семья. Если MDE покажет, что ваш ребёнок имеет право на участие в программе EIP, ваш координатор по вопросам образования (ISC) организует встречу по разработке IFSP. IFSP — очень важный документ, и вы являетесь важным членом команды, которая его разрабатывает. Если вам нужно дополнительное время для обдумывания плана, попросите об этом. Вы можете обсудить план с другими членами семьи или пересмотреть его, чтобы убедиться, что он соответствует потребностям вашего ребёнка и семьи. По завершении плана вас попросят подписать ваш IFSP. Подписывая IFSP, вы подтверждаете, что присутствовали на встрече по IFSP и согласны с услугами, предусмотренными планом. Вы также даёте согласие на начало использования услуг EI.

Если вы и команда IFSP не пришли к согласию по поводу IFSP, вам не нужно его подписывать. Вы можете дать письменное согласие на начало предоставления услуг, с которыми вы согласны, и воспользоваться своим правом на надлежащую правовую процедуру для разрешения разногласий.

Ваш консультант по вопросам страхования (ISC) расскажет вам о ходе встречи IFSP и поможет вам подготовиться. Вот несколько важных моментов, которые вам нужно знать о встрече IFSP:

- Встреча IFSP должна проводиться в удобное для вас и вашей семьи время и в удобном для вас месте;
- Вы, ваш ISC, должностное лицо по раннему вмешательству (EIO) в вашем округе и группа оценки или выбранный член группы должны принять участие в собрании;
- Вы можете пригласить на встречу IFSP других лиц, например, членов семьи, друзей, няню или лиц, осуществляющих уход за детьми;
- Ваш ISC может приглашать других лиц принять участие во встрече с вашего согласия;
- Вы можете попросить адвоката принять участие в встрече;
- Вы, ваш ISC, оценщики вашего ребенка и ваши EIO рассмотрит собранную информацию о развитии вашего ребенка и



вместе решите, как EIP поможет вашему ребенку и семье;

- Будут обсуждаться ресурсы, приоритеты и проблемы вашей семьи, связанные с развитием вашего ребенка;
- Вы сможете определить результаты (улучшения, которые вы хотели бы видеть в развитии вашего ребенка) для вашего ребенка и семьи;
- Стратегии, действия и услуги, которые будут привести к результатам, которых вы надеетесь достичь, будут разработаны и записаны в плане;
- Ваша потребность в услугах временного ухода будет рассмотрена по мере необходимости и определена с учетом индивидуальных потребностей вашего ребенка и семьи. Услуги временного ухода могут быть использованы для временного освобождения от обязанностей по уходу за вашим ребенком, которые могут быть необходимы. Временный уход может быть предоставлен дома или в другом подходящем месте;
- Чтобы включить услугу в ваш IFSP, вы и все члены команды IFSP должны согласиться на эту услугу; и

- Вы можете принять или отклонить любую услугу EI, не ставя под угрозу право вашего ребенка на получение любой другой услуги EI, указанной в IFSP.

IFSP вашей семьи будет включать следующую информацию:

- Заявление о текущем уровне функционирования вашего ребенка;
- С вашего разрешения, заявление о ресурсах, приоритетах и проблемах вашей семьи, связанных с развитием вашего ребенка;
- Заявление об основных результатах, ожидаемых от услуг EI. Результаты IFSP должны быть осмысленными и основанными на потребностях и приоритетах вашего ребенка и семьи;
- Заявление об услугах EI, включая транспорт, необходимый для удовлетворения потребностей вашего ребенка и семьи;
- План на время пребывания вашего ребенка в детском саду, и при необходимости, чтобы поставщики услуг EI обучали персонал детских садов удовлетворению потребностей вашего ребенка;
- Врач, помощник врача или медсестра распоряжение или рецепт практикующего врача на услуги EI, требующие распоряжения/рецепта от конкретных медицинских специалистов;
- Заявление о других услугах, включая медицинские услуги, необходимые вашему ребенку и семье, которые не предоставляются или не оплачиваются EIP;

- Даты, когда услуги должны начать предоставляться как можно скорее после встречи IFSP, как только вы подпишете план и дадите свое разрешение;

- Имя текущего координатора услуг, который поможет вам реализовать план;

- Шаги, которые помогут вашему ребёнку и семье перейти на другие услуги, включая услуги дошкольного специального образования. В программе EIP это называется планированием перехода;

- Заявление о природных средах, где Услуги EI будут предоставлены. Под «естественной средой» понимаются места, в которых обычно находятся младенцы и дети ясельного возраста. Это может быть ваш дом или другое место в обществе, например, детский сад или игровая площадка.

Услуги должны быть предоставлены как можно скорее после того, как вы дадите согласие на услуги EI, перечисленные в IFSP. Ваш EIO должен проводить заседания не реже одного раза в год для оценки и, при необходимости, пересмотра IFSP для вашего ребенка и семьи. EIO также несет ответственность за пересмотр IFSP каждые шесть месяцев или чаще по вашему запросу.





Природные среды

Федеральный закон, положивший начало программе EIP, гласит, что услуги EI должны предоставляться в максимально возможной степени в естественной среде. Естественная среда — это среда, в которой младенцы и дети ясельного возраста, как с особыми потребностями, так и без них, а также их семьи участвуют в повседневной жизни и важных для них занятиях, и которая служит важными возможностями для обучения. К естественной среде относятся ваш дом, места, где предоставляются услуги по уходу за детьми, игровые площадки, рестораны, общественный транспорт, библиотеки, супермаркеты, культовые сооружения и другие общественные места. Естественная среда — это не только место или местоположение.

Они также касаются семейного распорядка и занятий, включая семейные обеды, купание, отход ко сну, семейные праздники, домашние дела и посещение семьи и друзей. Некоторые услуги могут предоставляться в специализированных учреждениях или школах, если это наиболее подходящая среда для вашего ребёнка. Поскольку дети с особыми потребностями и без них живут, учатся, играют и участвуют в общественной/районной жизни, это даёт всем детям возможность учиться друг у друга.





Ваш постоянный координатор обслуживания

На первом собрании IFSP вам будет предложено выбрать постоянного координатора обслуживания (OSC), который может отличаться от вашего ISC. Выбор OSC — важное решение. Этот координатор будет отвечать за реализацию вашего IFSP.

Ваш постоянный координатор обслуживания также будет отвечать за:

- Обсуждение с вами любых расписаний и других вопросов потребности вашей семьи, которые могут повлиять на назначение поставщиков услуг;
- Проверка вашего индивидуального плана обслуживания детей с ограниченными возможностями для определения потребностей вашего ребенка и его семьи в услугах раннего вмешательства;
- Связываться с вами для подтверждения расписания, услуг, и другие нужды;
- Назначение и организация поставщиков услуг в рамках IFSP, одобренных и действующих в соответствии с соглашением с администрацией штата Нью-Йорк Департамент здравоохранения;
- Организация контакта между вами и назначенным вам поставщиком(ами);
- Координация услуг EI с другими услугами, которые получает ваша семья, такими как услуги дневного ухода;
- Обеспечение того, чтобы ваш ребенок и семья получали все услуги, предусмотренные вашим IFSP;
- Дальнейшая работа с вами и вашим назначенным поставщик(и) услуг должны убедиться, что планирование и первый день обслуживания происходят в требуемые сроки;
- Информирование вас об услугах по защите прав;
- Обеспечить проведение полугодовых проверок и ежегодных оценок вашего IFSP;

- Помощь в внесении любых изменений в ваш IFSP, которые могут потребоваться между полугодовыми проверками и ежегодными оценками;
- Обновляйте информацию о страховании вашей семьи по мере необходимости. Вам следует сообщать своему врачу-консультанту о любых изменениях в страховом полисе семьи, включая Medicaid и Child Health Plus.
- Уведомление школьных округов о потенциальных переход вашего ребенка из EIP в службы дошкольного специального образования; и
- Встреча с вами для разработки плана перехода, который будет включать шаги, необходимые для того, чтобы помочь вам и вашему ребенку выйти из программы EIP и начать получать новые услуги.





Информация о медицинском страховании

Вашему координатору услуг крайне важно получить самую актуальную и точную информацию о медицинском страховании вашей семьи. Он вместе с вами выяснит, какой тип медицинского страхования у вашей семьи, и поможет определить, действует ли ваш план в соответствии с Законом штата Нью-Йорк о страховании («регулируемый») или не регулируется Законом штата Нью-Йорк о страховании («нерегулируемый»). Ваш координатор услуг также получит информацию о размере льгот, доступных вашему ребенку по страховому полису вашей семьи.

Если план медицинского страхования вашей семьи не регулируется Законом штата Нью-Йорк о страховании, счет по плану не будет выставляться, если вы не дадите информированного письменного согласия.

Типы медицинского страхования. Планы Medicaid и Medicaid

Managed Care управляются несколькими медицинскими страховыми компаниями по всему штату. Счета за услуги выставляются непосредственно Medicaid.

Программа Child Health Plus (CHP) управляется несколькими программами медицинского страхования по всему штату. В отношении EIP CHP подчиняется Закону штата Нью-Йорк о страховании.

Планы медицинского страхования, выдаваемые/заключаемые за пределами штата Нью-Йорк, не регулируются (например, планы Blue Cross/Blue Shield, выдаваемые в другом штате, не регулируются).

Счета расходов на здравоохранение/счета сбережений на здравоохранение (HSA) являются счетами сбережений на медицинские нужды и не считаются страховкой; ваш координатор услуг не должен собирать информацию об этих счетах.

Ваш ISC также обсудит с вами требования Закона штата Нью-Йорк об общественном здравоохранении и страховании, включая:

- Согласно Закону штата Нью-Йорк об общественном здравоохранении, EI услуги должны предоставляться родителям бесплатно;
- Частное страхование и Medicaid являются частью штата Нью-Йорк Система оплаты услуг EI. Эти частные плательщики являются важными ресурсами для EIP;

- Медицинская страховка будет использоваться для оплаты услуг EI только в том случае, если полис вашего ребенка/семьи регулируется, или с вашего согласия, если полис не регулируется; и
- Все услуги EIP в IFSP вашего ребенка, включая координация услуг и оценка должны быть обеспечены, если вы отказываетесь предоставить информацию о страховании или если ваш ребенок не застрахован.

Защиты при использовании регулируемого страхования

Родители не оплачивают никаких дополнительных расходов, таких как вычеты или доплаты за услуги EI.

Страховщикам не разрешается взимать какие-либо выплаты за услуги EI с любых максимальных годовых или пожизненных лимитов полиса.

Возмещаемые страховщиком визиты в EI не могут сократить количество визитов, которые в противном случае были бы доступны ребенку и семье для получения медицинской помощи.

Страховщики не могут прекратить или не продлить страховое покрытие семьи только на том основании, что ребенок получает услуги по медицинскому страхованию.

Страховщики не могут увеличивать взносы по медицинскому страхованию только на том основании, что ребенок получает услуги по медицинскому страхованию.





Использование нерегулируемого страхования

Если страховой план семьи не регулируется Законом штата Нью-Йорк о страховании, счёт по нему не будет выставлен без вашего информированного письменного согласия. Если вы дадите письменное согласие на использование нерегулируемого страхования для оплаты услуг EIP, это согласие необходимо будет подписывать заново на каждом заседании IFSP.

Если страхование вашей семьи не регулируется Законом штата Нью-Йорк о страховании, ваши страховые выплаты могут быть не защищены при выставлении счета за услуги EIP. В этом случае страховка может быть использована только при условии, что вы полностью информированы и дадите письменное согласие.

Обязанности родителей Если в

страховом полисе вашей семьи, включая Medicaid и Child Health Plus, произошли какие-либо изменения, вам следует как можно скорее сообщить об этом своему координатору услуг.

Если ваша страховая компания отправляет вам чек на оплату услуг по медицинскому страхованию, этот платёж был отправлен вам по ошибке. Платёж должен был быть отправлен непосредственно поставщику услуг по медицинскому страхованию вашего ребёнка или поставщику услуг по медицинскому страхованию.

Агентство, в котором работает или с которым работает ваш ребёнок. Не обменивайте чек.

Немедленно сообщите об ошибке своей страховой компании и обратитесь к своему сервисному координатору за помощью в возврате чека в страховую компанию.

Если ваша регулируемая штатом Нью-Йорк медицинская страховая компания применяет оплату услуг EI к годовым и пожизненным лимитам, указанным в вашем страховом полисе, вам следует немедленно уведомить страховую компанию об ошибке и обратиться за помощью к своему сервисному координатору.

Если ваша страховая компания ошибочно перевела средства с вашего счета расходов на здравоохранение (HSA) поставщику услуг страхования здоровья вашего ребенка для оплаты услуг страхования здоровья, вам следует немедленно сообщить об этом своему координатору услуг. Такие платежи не допускаются программой страхования здоровья и должны быть немедленно возвращены вашей страховой компанией в ваш HSA. Ваш поставщик услуг страхования здоровья обязан связаться с вашей страховой компанией и запросить инструкции по возврату платежа, который будет зачислен на ваши доступные льготы.





Переход: следующие шаги вашего ребенка

План перехода должен быть разработан для всех детей, покидающих EIP, включая переход в дошкольное специальное образование или другие службы, в возрасте около трех лет. План перехода должен включать любую помощь, поддержку и услуги, которые могут понадобиться вам и вашему ребенку, чтобы приспособиться к изменению услуг и осуществить плавный переход. Обсуждение плана перехода должно начинаться с первого IFSP вашего ребенка. Некоторым детям больше не понадобятся никакие услуги. Другие дети и семьи могут перейти в программы раннего детства или к другим службам в своем сообществе. Если вы или кто-то еще считаете, что ваш ребенок имеет право на услуги дошкольного специального образования, ваш координатор услуг уведомит Комитет по дошкольному специальному образованию (CPSE) в вашем школьном округе. У вас будет возможность «отказаться» от уведомления CPSE.

OSC не сможет предпринять этот шаг, если вы возражаете.

Дополнительные шаги по переходу включают:

- Ваш OSC должен предоставить вам возможность получить Переходная конференция. Переходная конференция – это Встреча, проводимая с председателем CPSE (или назначенным им лицом) для решения вопроса о направлении вашего ребенка в систему дошкольного специального образования. Эта встреча называется переходной конференцией. Вы можете решить, нужна ли вам переходная конференция.
 - У вас будет возможность дать согласие вашему OSC на проведение этой конференции.
 - Если вы откажетесь от проведения переходной конференции, ваш OSC предоставит вам письменную информацию о переходе;
 - Если вы согласны на проведение переходной конференции, ваш OSC организует её с участием вас, председателя/назначенного им лица CPSE и других членов команды IFSP, которым было предложено участвовать. Переходная конференция должна быть проведена не менее чем за 90 минут.
- за несколько дней до того, как ваш ребенок впервые получит право на услуги через CPSE. Ваш OSC предоставит вам информацию о том, когда ваш ребенок впервые получит право на услуги через CPSE;



- Независимо от того, решите ли вы провести переходную конференцию или нет, вы можете направить своего ребёнка в окружной совет по специальному образованию (CPSE). Ваш школьный совет по специальному образованию (OSC) может помочь вам с этим направлением. Вам необходимо направить ребёнка заблаговременно, чтобы CPSE успела оценить его и принять решение о его праве на специальное дошкольное образование до достижения ребёнком трёхлетнего возраста. В противном случае право на услуги EI прекратится за день до достижения ребёнком трёхлетнего возраста.



- После направления вашего ребёнка на обследование, CPSE свяжется с вами, чтобы рассказать о порядке проведения обследования. CPSE запросит ваше письменное согласие на обследование;
- Записи EIP вашего ребенка могут быть использованы Центру CPSE необходимо решить, как проводить оценку вашего ребёнка. Ваш координатор услуг будет работать с вами, чтобы найти отчёты об оценке и другие записи из EIP, которые могут быть полезны. Вашему центру OSC потребуется ваше письменное согласие на предоставление Центру CPSE отчётов об оценке и других записей EIP, которые могут быть полезны.
- CPSE должен провести собрание, чтобы принять решение Решение о праве вашего ребёнка на участие в программе и предоставляемых услугах, а также предоставление рекомендации Совету по образованию школьного округа в течение 60 календарных дней с момента получения вашего письменного согласия на оценку вашего ребёнка. Вы можете попросить председателя CPSE пригласить вашего представителя OSC на это заседание.
- Если ваш ребенок имеет право на специальное дошкольное образование В сфере образования для вашего ребёнка будет разработан индивидуальный план обучения (ИПО). Вы можете начать обучение по программам и услугам дошкольного специального образования, как только ваш ребёнок получит право на участие, или продолжить обучение в программе EIP до достижения им совершеннолетия. Если вы решите, что ваш ребёнок должен выйти из программы EIP и начать обучение по программам дошкольного специального образования, вам следует обратиться к председателю CPSE в вашем школьном округе.
- Если ваш ребёнок не имеет права на дошкольное специальное образование, услуги EIP прекратятся за день до того, как ему исполнится три года. План перехода для вашего ребёнка будет составлен с учётом ваших пожеланий. Если вашему ребёнку и семье необходимы другие услуги, план будет включать эти услуги и шаги, которые помогут вам их получить.





Ваши права как родителя

Как родитель, вы имеете права в соответствии с EIP. Ваш координатор услуг и поставщики услуг обязаны разъяснить вам ваши права, убедиться, что вы их понимаете, и помочь вам их реализовать.

Например, у вас есть право на предварительное письменное уведомление. ЕИО должен направить вам предварительное письменное уведомление в течение 10 рабочих дней до того, как ЕИО намеревается или откажется начать или изменить процедуру идентификации, оценки, предоставления услуг или предоставления соответствующих услуг ЕИ вашему ребёнку и семье.

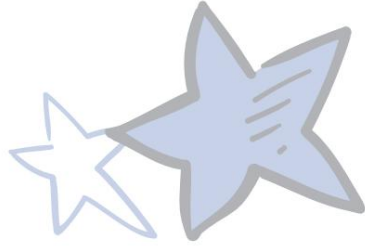
Вы также имеете право использовать надлежащие правовые процедуры для урегулирования разногласий или жалоб, касающихся права вашего ребёнка на участие в программе EIP, или жалоб на услуги программы ЕИ, предоставляемые вашим ребёнком. Ваше право использовать надлежащие правовые процедуры для урегулирования разногласий или жалоб включает в себя право на доступ к медиации, беспристрастному слушанию и процедурам подачи жалоб в рамках системы, как указано ниже:

Медиация — это добровольный и конфиденциальный способ разрешения разногласий и жалоб, которые могут у вас возникнуть относительно услуг раннего вмешательства для вашего ребенка. Медиация используется, чтобы помочь вам и вашему представителю ЕИО достичь соглашения как можно проще и быстрее. Медиация осуществляется через посредника. Медиаторы проходят обучение, сертифицируются и назначаются Центром разрешения общественных споров вашего округа. Они умеют выслушивать все стороны проблемы и действовать справедливо. Медиаторы не являются экспертами в раннем вмешательстве.

Они являются опытными посредниками, которые знают и понимают EIP.

Ваш медиатор встретится с вами и вашим представителем по вопросам раннего вмешательства, чтобы обсудить возникшие вопросы и помочь вам найти ответы. Вы оба сможете поделиться своими опасениями по поводу услуг раннего вмешательства, которые необходимо урегулировать. Процесс медиации должен быть завершён в течение 30 дней с момента подачи заявления в Сообщество.





Центр по урегулированию споров получает письменный запрос на медиацию. После завершения медиации составляется письменное соглашение, описывающее достигнутые договоренности и любые нерешенные вопросы. Ваш координатор по вопросам услуг обеспечит включение этого соглашения в ваш индивидуальный план урегулирования споров (IFSP). Если разногласия не могут быть урегулированы, ваш ЕЮ должен обсудить с вами другое ваше право — на беспристрастное слушание.

Беспристрастное слушание — это ещё один способ урегулировать разногласия с вашим ЕЮ по поводу услуг, предоставляемых вашему ребёнку в рамках индивидуального плана услуг (IFSP). Как и медиация, беспристрастное слушание должно быть бесплатным для вас. Вы также можете запросить беспристрастное слушание, если эксперт по оценке признал вашего ребёнка не имеющим права на получение услуг. Вы имеете право запросить беспристрастное слушание для урегулирования этих проблем, даже если сначала вы примете участие в медиации. Вам не обязательно участвовать в медиации до получения беспристрастного слушания. Оба варианта доступны вам и вашей семье. Беспристрастные слушания проводятся должностными лицами, которые справедливы и беспристрастны. Эти должностные лица являются судьями по административным делам, назначаемыми Комиссаром здравоохранения или назначенным им лицом. Должностное лицо, проводящее слушания, имеет право принимать решения по запросам, поданным вами или ЕЮ. Должностное лицо, проводящее слушания, примет окончательное решение по вопросу или проблеме, касающейся дела вашего ребенка.

На слушании родители и представители органов по делам несовершеннолетних дают показания и могут привлекать свидетелей для подтверждения своей позиции. Родители могут привести на беспристрастное слушание друга, другого родителя, адвоката или юриста. Сотрудник, проводящий слушание, должен вынести решение в течение 30 дней. Решение судьи является окончательным. Вы или представитель органов по делам несовершеннолетних имеете право ходатайствовать о правовой экспертизе решения судьи.

Чтобы запросить беспристрастное слушание, необходимо обратиться в письменной форме в Департамент здравоохранения штата Нью-Йорк, директору Бюро раннего вмешательства. Вы можете запросить беспристрастное слушание в любое время. Однако, если ваша жалоба касается права вашего ребёнка на получение услуг, запрос должен быть подан в течение шести месяцев с даты, когда вашему ребёнку было признано не имеющим права на получение услуг.

Помимо медиации или беспристрастного слушания, есть еще один вариант для родителей, у которых возникли проблемы

Если вы хотите проверить работу ЕЮ, вам нужно подать системную жалобу. Вот некоторые примеры проблем:

- Незавершенный IFSP в течение 45 дней с момента направления ребенка к должностному лицу службы раннего вмешательства;
- Несвоевременное предоставление услуг;
- Неполучение услуг, указанных в вашем IFSP;
- Оказание услуг ребенку без разрешения родителя; а также
- Получение услуг в местах, где есть проблемы со здоровьем и безопасностью.

Системную жалобу можно подать, если вы считаете, что ваш ЕЮ, координатор услуг, оценщик или поставщик услуг не выполняет свои обязанности в соответствии с законом.

Чтобы подать системную жалобу, необходимо обратиться в Департамент здравоохранения штата Нью-Йорк, к директору Бюро раннего вмешательства. Вы также должны направить копию жалобы своему координатору услуг, должностному лицу округа, ответственному за раннее вмешательство, и всем поставщикам услуг раннего вмешательства, на которых подана жалоба. Департамент здравоохранения обязан расследовать вашу жалобу.

Если вы подадите жалобу в Департамент здравоохранения, с вами свяжутся сотрудники Департамента здравоохранения.

Вам сообщат, как будет проводиться расследование вашей жалобы. Это может включать в себя опрос вас, любого лица, указанного в жалобе, и других лиц, которые могут располагать полезной информацией по жалобе.

Департамент здравоохранения должен завершить расследование в течение 60 дней с момента получения жалобы.

После завершения расследования вы получите письменный ответ на вашу жалобу. В этом ответе будут представлены результаты расследования и указаны необходимые действия. Департамент здравоохранения несет ответственность за принятие всех мер для решения проблемы.

Образцы писем, которые помогут вам с этими процедурами, начинаются на странице 19.



Программа раннего вмешательства

Контактная информация

Для получения дополнительной информации о раннем вмешательстве
Программные услуги, контакты:

Бюро раннего вмешательства Департамента
здравоохранения штата Нью-Йорк
Здание Corning Tower, комната 287 Empire
State Plaza Олбани,
Нью-Йорк 12237-0660 (518) 473-7016
Факс: (518) 486-1090
Электронная почта:
beipub@health.ny.gov Часто
задаваемые вопросы для родителей, правила EIP,
связанные с ними термины и сокращения, а также номера
телефонов вашего местного EIP доступны на сайте:
[www.health.ny.gov/community/infants_children/early_intervention/
county_eip.htm](http://www.health.ny.gov/community/infants_children/early_intervention/county_eip.htm)

Для получения дополнительной информации о раннем вмешательстве
и других услугах, связанных с детьми, свяжитесь со следующими лицами:

Круглосуточная горячая линия «Растем
здоровыми»: 1-800-522-5006
В Нью-Йорке наберите 311.

Центры развития детей младшего возраста
Департамента образования штата Нью-Йорк
www.p12.nysed.gov/specialed/techassist/ecdc/ (518) 486-7462
TTY: (518) 474-5652

Горячая линия New York Parent and Kid Connection
1-800-345-ДЕТИ (5437)
(Доступно с понедельника по пятницу с 9:00 до 17:00)

Центр правосудия штата Нью-Йорк по защите
людей с особыми потребностями
[www.justicecenter.ny.gov/services-supports/
advocacy](http://www.justicecenter.ny.gov/services-supports/advocacy) 1-800-624-4143
Информация и направления (понедельник-пятница, с 8:30 до
16:30)
TTY: наберите 7-1-1 для ретрансляции в Нью-Йорке и сообщите
оператору номер 1-800-624-4143.

Программа вспомогательных технологий
(TRAID) [www.justicecenter.ny.gov/services-
supports/assistive-technology-traid](http://www.justicecenter.ny.gov/services-supports/assistive-technology-traid)

От родителя к родителю штата Нью-Йорк
www.parenttoparentnys.org (518)
381-4530 или 1-800-305-8817

Центры обучения и информации для родителей
www.parenttip.org По
всему штату (кроме Нью-Йорка): (585) 546-1700
Только в штате Нью-Йорк: 1-800-650-4967

Starbridge
(по всему штату, за исключением 5 районов Нью-Йорка)
www.starbridgeinc.org (585)
546-1700 или 1-800-650-4967 (в Нью-Йорке)

INCLUDEnyc
(обслуживает 5 районов Нью-Йорка)
Ранее «Ресурсы для детей с особыми потребностями»
www.includenyc.org (212)
677-4650

Защитники детей Нью-Йорка
(Обслуживаем 5 районов Нью-Йорка)
www.advocatesforchildren.org
1-800-427-6033 или (212) 947-9779



Таблица «Шаги раннего вмешательства»



*Родитель/опекун может получить доступ к процедурам надлежащей правовой процедуры.

Для оценки, IFSP, предоставления услуг в IFSP и перехода требуется согласие родителя/опекуна.

10/15

Как направить вашего ребенка

(Вставьте дату)

(Вставьте имя должностного лица службы раннего вмешательства)

(Адрес улицы)

(Город/Штат/Почтовый индекс)

Уважаемый (вставьте имя сотрудника службы раннего вмешательства):

Я хотел(а) бы направить моего ребёнка (имя ребёнка) в Программу раннего вмешательства. Моему ребёнку (возраст ребёнка) и, по всей видимости, у него/нее есть проблемы в развитии. Я понимаю, что со мной свяжется координатор, который объяснит мне суть программы и поможет выбрать специалиста из предоставленного мне списка. Я также понимаю, что мне будет предоставлено руководство «Шаги раннего вмешательства: базовое руководство для родителей по Программе раннего вмешательства».

Со мной лучше всего связаться в (укажите дни и время).

Искренне,

(Ваша подпись)

(Вставьте имя)

(Адрес улицы)

(Город/Штат/Почтовый индекс)

(Графство)

(код города/номер телефона)

Как запросить отзыв

Записи вашего ребенка

(Вставьте дату)

(Вставьте имя), должностное лицо службы раннего вмешательства

(Адрес улицы)

(Город/Штат/Почтовый индекс)

Уважаемый (вставьте должностное лицо службы раннего вмешательства/поставщика услуг/службы)

Координатор/Оценщик):

Я хотел бы просмотреть запись о моем ребенке (имя ребенка), который

получает услуги раннего вмешательства от (название/названия

государственных услуг).

Я понимаю, что если у меня возникнут какие-либо вопросы, я могу получить разъяснения по поводу содержащейся в записи информации и попросить кого-то по моему выбору просмотреть записи для меня.

Со мной лучше всего связаться в (укажите дни и время).

Искренне,

(Ваша подпись)

(Вставьте имя)

(Адрес улицы)

(Город/Штат/Почтовый индекс)

(Графство)

(код города/номер телефона)

Как запросить посредничество

(Вставьте дату)

(Вставьте имя), должностное лицо службы раннего вмешательства

(Вставьте имя) Окружной департамент

(Адрес улицы)

(Город/Штат/Почтовый индекс)

Уважаемый (вставьте имя сотрудника службы раннего вмешательства):

После того, как я поделился своими опасениями с моим координатором услуг и окружным EIO, мы не смогли достичь соглашения относительно предоставления услуг раннего вмешательства для (вставьте полное имя вашего ребенка).

Поэтому я хотел бы подать ходатайство о посредничестве.

Мы не можем согласиться по следующим пунктам:

(Отметьте все подходящие варианты)

- ☐ Право моего ребёнка на участие в Программе раннего вмешательства. Я понимаю, что запрос на медиацию должен быть подан в течение шести месяцев с даты, когда было установлено, что мой ребёнок не имеет права на участие в Программе.
- ☐ Запросил услуги раннего вмешательства или оценки для моего ребенка и семьи.
- ☐ Округ отказался предоставлять услуги раннего вмешательства или оценку для моего ребенка и семьи.
- ☐ Изменения в услугах раннего вмешательства или оценках для моего ребенка и семьи.

(Вставьте краткое описание)

1. Какие услуги раннего вмешательства в настоящее время предоставляются вашему ребенку и семье?
2. Объясните, в чем именно вы не можете прийти к согласию по каждой из областей, в которых вы не можете прийти к согласию.
3. Предоставьте важные факты и/или копии документов, которые, по вашему мнению, будут важны для прочтения другими.
4. Поделитесь предлагаемым вами решением или решениями.

Я понимаю, что в течение двух дней с момента получения моего запроса Центр разрешения общественных споров (ЦОРС) письменно уведомит соответствующий центр разрешения общественных споров (ЦРСО) о моем запросе на медиацию. ЦОРС одновременно направит копию уведомления координатору услуг и мне. После получения запроса ЦРСО свяжется со мной и ЦОРС для обсуждения процедуры медиации.

Со мной лучше всего связаться в (укажите дни и время).

Искренне,

(Ваша подпись)

(Вставьте имя)

(Почтовый адрес/абонентский ящик)

(Город/Штат/Почтовый индекс)

(Графство)

(код города/номер телефона)

Как запросить беспристрастное слушание

(Вставьте дату)

Директор Бюро раннего вмешательства
Департамент здравоохранения штата Нью-Йорк
Здание Корнинг Тауэр
Комната 287, Эмпайр-стейт-плаза
Олбани, Нью-Йорк 12237-0660

Уважаемый директор!

После того, как я поделился своими опасениями с моим координатором услуг и окружным должностным лицом службы раннего вмешательства, мы не смогли достичь соглашения относительно предоставления услуг раннего вмешательства моему ребёнку. Поэтому я хотел бы подать ходатайство о проведении независимого слушания в интересах моего ребёнка (впишите полное имя ребёнка) относительно предоставления нам услуг раннего вмешательства.

Мы не можем согласиться по следующим пунктам:

(Отметьте все подходящие варианты)

- ☐ Право моего ребёнка на участие в Программе раннего вмешательства. Я понимаю, что запрос на проведение беспристрастного слушания должен быть подан в течение шести месяцев с даты, когда было признано, что мой ребёнок не имеет права на участие в Программе.
- ☐ Запросил услуги раннего вмешательства или оценки для моего ребенка и семьи.
- ☐ Округ отказался предоставлять услуги раннего вмешательства или оценку для моего ребенка и семьи.
- ☐ Изменения в услугах раннего вмешательства или оценках для моего ребенка и семьи.

(Вставьте краткое описание)

1. Какие услуги раннего вмешательства в настоящее время предоставляются вашему ребенку и семье?
2. Объясните, в чем именно вы не можете прийти к согласию по каждой из областей, в которых вы не можете прийти к согласию.
3. Предоставьте важные факты и/или копии документов, которые, по вашему мнению, будут важны для прочтения другими.
Если есть другие люди, которые, по вашему мнению, могут быть потенциальными свидетелями или обладать соответствующей информацией, пожалуйста, перечислите, кто они и почему, по вашему мнению, они могут быть важны.
4. Поделитесь предлагаемым вами решением или решениями.

Я понимаю, что после получения этого письма со мной свяжется представитель Департамента здравоохранения штата Нью-Йорк.

Со мной лучше всего связаться в (укажите дни и время).

Искренне,

(Ваша подпись)

(Вставьте имя)

(Почтовый адрес/абонентский ящик)

(Город/Штат/Почтовый индекс)

(Графство)

(код города/номер телефона)

Как подать системную жалобу

(Вставьте дату)

Директор Бюро раннего вмешательства
Департамент здравоохранения штата Нью-Йорк
Здание Корнинг Тауэр
Комната 287, Эмпайр-стейт-плаза
Олбани, Нью-Йорк 12237-0660

Уважаемый директор!

Я знаю, что могу неофициально обратиться со своими проблемами к координатору услуг, поставщику услуг раннего вмешательства (EI), округу или штату; однако я хотел бы подать официальную системную жалобу, поскольку считаю, что поставщик услуг раннего вмешательства и/или округ и/или штат нарушили Часть C, Раздел 34 Свода федеральных нормативных актов или Подраздел 69-4 Свода кодексов, правил и положений штата Нью-Йорк или Раздел II-А Статьи 25 Закона об общественном здравоохранении.

☐ Укажите предполагаемое нарушение(я) в данной жалобе на систему EI:
(Вставьте краткое описание проблемы и укажите факты, связанные с жалобой на систему.
Вы также можете прикрепить дополнительные документы, относящиеся к вашей системной жалобе.)

☐ Если нарушение(я) касается конкретного ребенка: (Укажите имя ребенка/дату рождения/домашний адрес/округ проживания ребенка.)
(Укажите имя(-ена) поставщика(-ов) услуг EI, координатора услуг и название любого агентства EI, обслуживающего ребенка.)
(Вставьте предлагаемое решение(я) или результаты устранения нарушения.)

Я понимаю, что:

• Департамент здравоохранения штата Нью-Йорк (Департамент) может расследовать предполагаемое нарушение только в том случае, если оно произошло в течение одного года до получения Департаментом настоящего письма; • если получена системная жалоба, которая является предметом беспристрастного слушания или посредничества, Департамент должен отменить любую часть системной жалобы, которая рассматривается;

• если поднимается вопрос, который ранее был решен в ходе медиации или беспристрастного слушания с участием тех же сторон, решение, принятое в ходе медиации или беспристрастного слушания, соблюдается;

• моя системная жалоба будет рассмотрена в течение 60 дней с момента получения, и я могу быть опрошен и получу письменный ответ;

• срок может быть продлен, если возникнут исключительные обстоятельства в отношении системной жалобы или стороны решат обратиться к медиации; и

• одновременно с отправкой этой системной жалобы в Департамент, требуется, чтобы:

- Я переслал копию этой системной жалобы:

• координатору услуг моего ребенка, если системная жалоба касается конкретного ребенка; • должностному лицу округа по вопросам раннего вмешательства или менеджеру по вопросам раннего вмешательства; и • любому(-ым) поставщику(-ам) услуг раннего вмешательства, который(-е) является(-ют) предметом этой системной жалобы; или

- Я могу попросить Департамент переслать системную жалобу сторонам, перечисленным выше, вместо того, чтобы я пересылал жалобу.

Со мной лучше всего связаться в (укажите дни и время).

С уважением,
(Ваша подпись)
(Вставьте имя)
(Почтовый адрес/абонентский ящик)
(Город/Штат/Почтовый индекс)
(Графство)
(код города/номер телефона)

Шаги раннего вмешательства: базовое руководство для родителей по программе раннего вмешательства

23

Примечания

Примечания



Программа раннего вмешательства штата Нью-Йорк не допускает дискриминации по признаку инвалидности при приеме, доступе к лечению или трудоустройстве в рамках своих программ и мероприятий.

Если вы считаете, что подверглись дискриминации при приеме, доступе к Программе раннего вмешательства штата Нью-Йорк, лечению или трудоустройстве в ней, вы можете, в дополнение ко всем другим правам и средствам правовой защиты, обратиться по адресу: Бюро раннего вмешательства, Департамент здравоохранения штата Нью-Йорк, Empire State Plaza, Corning Tower, Room 287, Albany, NY 12237-0660.

Подписывайтесь
на нас:
health.ny.gov [facebook.com/](https://facebook.com/nysdoh)
[nysdoh twitter.com/healthnygov](https://twitter.com/healthnygov)
youtube.com/nysdoh



Департамент
здравоохранения